

## Comfort Cool® Thumb CMC Restriction Splint Instructions

### Instructions for care

Hand wash mild detergent in cool water and air dry.

### Instrucciones para el cuidado

Lavar a mano con un detergente suave en agua fría y dejar secar al aire.

### Instructions d'entretien

Lavez à la main avec un détergent doux et à l'eau froide, et faites sécher à l'air.

### Pflegeanleitung

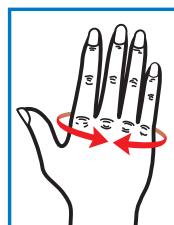
Mit mildem Reinigungsmittel in kühlem Wasser waschen und an der Luft trocknen lassen.

### Skötselansvningar

Handtvättas i svalt vatten med ett mild tvättmedel. Lufttorkas.



NC79546	NC79547	-	-	XXS	4½" - 5½"	(11 - 14 cm)
NC79548	NC79549	-	-	XS	5½" - 6½"	(14 - 17 cm)
NC79562	NC79563	NC79580	NC79581	S	6" - 7"	(15 - 18 cm)
NC79556	NC79557	NC79582	NC79583	S+	6½" - 7¼"	(17 - 18 cm)
NC79564	NC79565	NC79584	NC79585	M	7" - 8"	(18 - 20 cm)
NC79558	NC79559	NC79586	NC79587	M+	7¼" - 8¼"	(18 - 21 cm)
NC79566	NC79567	NC79588	NC79589	L	8" - 9"	(20 - 23 cm)
NC79560	NC79561	NC79590	NC79591	L+	8¼" - 9½"	(21 - 24 cm)
NC79550	NC79551	NC79592	NC79593	XL	9" - 10"	(23 - 25 cm)



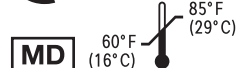
Plus (+) sizes are a half size larger in the hand and a full size larger in thumb circumference.

Las tallas Plus (+) son media talla más grandes en la mano y una talla entera más grandes en el contorno del dedo pulgar.

Les tailles Plus (+) font une demi-taille de plus au niveau de la circonférence de la main et une taille complète de plus au niveau de la circonférence du pouce.

Plus-Größen (+) sind im Handumfang eine halbe Nummer und im Daumenumfang eine ganze Nummer größer.

Plusstorlekar (+) är en halv storlek större i handen och en hel storlek större vad gäller tummens omkrets.



North Coast Medical, Inc.  
135 E Main Ave, Suite 110  
Morgan Hill, CA 95037 - U.S.A.

EC REP ICON (LR) Limited  
South County Business Park  
Leopardstown, Dublin 18  
D18 XSR3, Ireland

UK REP ICON (LR) Limited  
500 South Oak Way  
Green Park, Reading  
RG2 6AD, United Kingdom

CH REP Allenspach Medical AG  
Dornacherstrasse 5  
4710 Balsthal, Switzerland



**Warning** If numbness or discomfort occurs, discontinue use and seek medical advice.

**Advertencia** Si se produce entumecimiento o molestias, deje de usar el producto y acuda al médico.

**Avertissement** En cas d'engourdissement ou d'inconfort, cessez d'utiliser ce produit et consultez un médecin.

**Warnhinweis** Bei Taubheitsgefühl oder Beschwerden nicht mehr verwenden und ärztlichen Rat einholen.

**Varning!** Vid domning eller obehag, avbryt användningen och kontakta läkare.



North Coast Medical, Inc.  
www.ncmedical.com

79546PA-215-V5.0 2024  
© 2024 North Coast Medical, Inc.



Lightweight, comfortable support.

## Thumb CMC Restriction Splint

Férula restrictiva para la articulación CMC del dedo pulgar

Attelle restrictive CMC de pouce

Daumen-CMC-Restriktionsschiene

Tumbasortos



Helps relieve thumb and CMC joint discomfort associated with arthritis, joint instability, sprain, tendinitis or overuse.

Unique strap wraps around the base of the thumb CMC joint, providing additional support.

Ayuda a aliviar las molestias en el dedo pulgar asociadas a la artritis, la inestabilidad articular, esguinces, tendinitis o uso excesivo.

Correa única para el dedo pulgar que se enrolla alrededor de la base de la articulación CMC, ofreciendo un soporte superior.

Aide à soulager l'inconfort du pouce associé à une arthrite, une instabilité articulaire, une entorse, une tendinite ou une sur-utilisation.

La dragonne unique s'enroule autour de la base de l'articulation CMC du pouce pour fournir un meilleur soutien.

Trägt zur Linderung von Daumenbeschwerden bei Arthritis, Gelenkinstabilität, Verstauchungen, Sehnenentzündung oder Überbeanspruchung bei.

Einzigartiger Daumenriemen verläuft um die Basis des Daumen-CMC-Gelenks und bietet so hervorragenden Halt.

Lindrar besvär i tummen vid artrit/artros, instabil led, stukning, tendinit eller överansträngning.

Unika tumremmar lindas runt basen på tummens grundled och ger ett överlägset stöd.

## Comfort Cool® Thumb CMC Restriction Splint Instructions

### Intended Purpose

Provides support to the thumb and CMC joint for pain relief, stiffness, and inflammation.

### Indications

Osteoarthritis and medial subluxation of the thumb CMC joint. Relieve thumb discomfort associated with CMC joint arthritis, instability, sprain, tendinitis, or repetitive motion injuries.

### Contraindications

Loss of circulation and skin irritation or allergy to polyester, nylon, neoprene, or spandex.

### Fines previstos

Proporciona apoyo al dedo pulgar y a la articulación CMC para aliviar el dolor, la rigidez y la inflamación.

### Indicaciones

Artrosis y subluxación medial de la articulación CMC del dedo pulgar. Alivia las molestias en el dedo pulgar asociadas a la artritis, inestabilidad, esguinces, tendinitis o lesiones por movimientos repetitivos de la articulación CMC.

### Contraindicaciones

Circulación deficiente e irritación cutánea o alergia al poliéster, nailon, neopreno o licra.

### Usage prévu

Soutient le pouce et l'articulation CMC pour soulager la douleur, la raideur et l'inflammation.

### Indications

Arthrose et subluxation médiale de l'articulation CMC du pouce. Soulager l'inconfort du pouce associé à une arthrite, une instabilité, une entorse, une tendinite ou des blessures causées par des mouvements répétitifs au niveau de l'articulation CMC.

### Contre-indications

Troubles de la circulation et irritation ou allergie cutanée au polyester, au nylon, au néoprène ou à l'élasthanne.

### Verwendungszweck

Stützt den Daumen und das Daumensattelgelenk und lindert so Schmerzen, Steifgefühle und Entzündungen.

### Indikationen

Arthrose und mediale Subluxation des Daumensattelgelenks. Zur Linderung von Daumenschmerzen bei Arthrose, Instabilität, Verstauchung, Sehnenentzündung oder Verletzungen des Daumensattelgelenks durch wiederholte Bewegungen.

### Kontraindikationen

Durchblutungsschwäche und Hautreizungen oder Allergien gegen Polyester, Nylon, Neopren oder Elastan.

### Avsedd användning

Ger stöd för tummen och tummens grundled för lindring av värk, stelhet och inflammation.

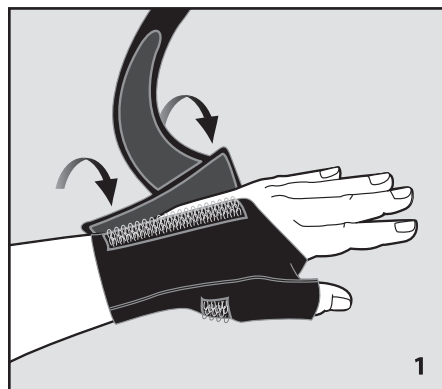
### Indikationer

Artros och medial subluxation i tummens grundled. Lindrar vid besvär i tummen orsakade av artrit/artros, instabilitet, stukning eller tendinit i tummens grundled, eller skador på grund av repetitiva rörelser.

### Kontraindikationer

Nedsatt blodcirkulation och hudirritation eller allergi mot polyester, nylon, neopren eller spandex.

## Application instruction • Instrucciones de colocación • Instructions d'utilisation • Anweisungen zum Anlegen • Anvisningar för applicering



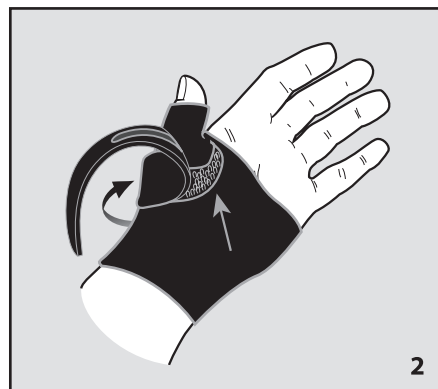
1. Insert hand inside the splint with thumb sliding through thumb hole and secure the hook and loop.

1. Introduzca la mano dentro de la férula deslizándolo el pulgar por el orificio para el dedo pulgar y fije el velcro.

1. Enfilez la main dans l'attelle en glissant le pouce dans le trou et serrez la bande auto-agrippante.

1. Hand in die Schiene einschieben; dabei den Daumen durch das Daumenloch führen und den Klettverschluss fixieren.

1. För in handen i skenan och för tummen genom tumhållet, och fäst kardborrefästet.



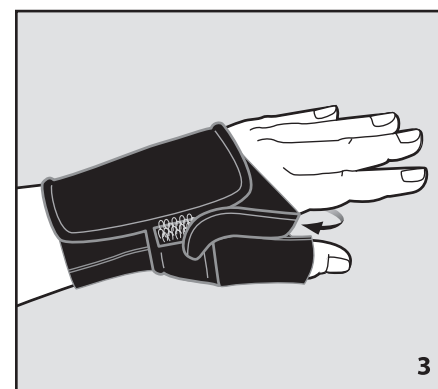
2. Pull the strap firmly around the base of the thumb.

2. Tire de la correa firmemente alrededor de la base del dedo pulgar.

2. Enroulez la sangle autour de la base du pouce en tirant fermement.

2. Den Riemen fest um die Daumenbasis ziehen.

2. Dra remmen så att den sitter stadigt runt tummens bas.



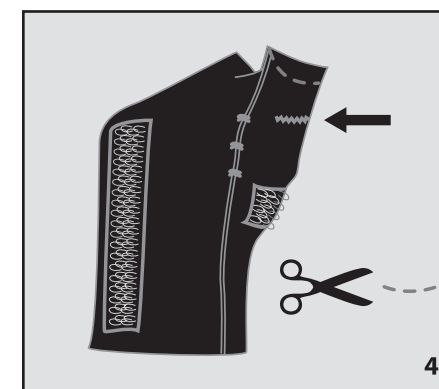
3. Bring strap through thumb web-space without stretching. Fasten end to hook piece.

3. Lleve la correa a través del espacio entre el pulgar y el índice sin estirlarla. Abroche el extremo en el velcro.

3. Passez la sangle par l'espace interdigital du pouce sans l'étirer. Fixez l'extrémité à la pièce en crochet.

3. Den Riemen ohne Dehnen durch die Daumenfalte verlegen. Das Ende am Klettverschluss befestigen.

3. För remmen över vecket mellan tummen och fingrarna utan att tänja. Fäst änden mot kardborrestycket.



4. For greater thumb tip motion, trim along the thumb edge. DO NOT cut at or below the sewn seam stop (4).

4. Para un mayor movimiento del extremo del dedo pulgar, recorte por el borde del pulgar. NO corte a la altura del tope de las costuras o por debajo de él (4).

4. Pour donner plus de mouvements à la pointe du pouce, coupez le long du bord de pouce. Veillez à NE PAS couper au niveau ou en dessous du point d'arrêt de la couture (4).

4. Entlang der Daumenkante stutzen, um eine größere Beweglichkeit der Daumenspitze zu ermöglichen. NICHT an oder unterhalb der Naht schneiden (4).

4. Trimma runt tumkanten så att tummens översta del kan röra sig lättare. Klipp INTE vid eller nedanför sömmens ände (4).